

Koob Tshuaj COVID-19 Rau Cov Hluas Uas Muaj Tej Yam Cheem Tsum Kev Pab Ntxiv Lossis Xiam Oob Qhab

Lub Koom Haum Tswj Xyuas thiab Tiv Thaiiv Kabmob (CDC) pom zoo kom txhua tus neeg hnuv nyoog 6 hli rov saud txhaj kom txhij txhua txhua koob tshuaj tiv thaiiv COVID-19 uas tsim nyog rau lawv. Vim tias cov menyuam yaus thiab menyuam hluas uas lub ces tsis taus lossis cov muaj kev xiam ooskhab tej zaum yuav muaj feem siab dua rau kev mob hnyav los ntawm kabmob COVID-19, thiab li xav kom tsev neeg thiab cov neeg uas muab kev saib xyuas koj cov menyuam xiam ooskhab lossis muaj mob nkeeg lwm yam hauv lub cev, mus txhaj tshuaj. Yog xav paub ntxiv txog kev pom zoo txhaj tshuaj tiv thaiiv raws lub hnuv nyoog ces mus saib [CDC: Tshuaj Tiv Thaiiv COVID-19 rau Cov Tib Neeg Lub Cev Tsis Muaj Zog Tiv Thaiiv Kabmob Qib Nruab Nrab mus rau Qib Siab \(www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/recommendations/immuno.html\)](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/recommendations/immuno.html).

Cov me nyuam hluas uas muaj mob hauv lub cev los yeej txhaj tau tshuaj tiv thaiiv COVID-19. Yog ib tug neeg muaj tso mob hnyav heev txog txoj sia los ntawm cov khoom tov nyob rau hauv koob tshuaj COVID-19 (es yuav tsum siv rab koob epi pen los pab) ces yuav tsum tsis txhob txhaj koob tshuaj tiv thaiiv no.

MUAJ DAB TSI NYOB HAUV KOOB TSHUAJ TIV THAIIV?

Tus kws kho mob uas txhaj tshuaj rau koj mam muab ib daim ntawm tso cai siv rau lub sij hawm muaj xwm txheej (emergency use authorization los yog EUA) uas sau tag nhro cov khoom tov nyob rau hauv cov tshuaj. Tus kws mam pab teb koj cov lus nug txog kev muaj mob allergy (kev tsis haum cov tshuaj) thiab. Tsis muaj cov tshuaj tiv thaiiv txhawm rau txhua pawg hnuv nyoog muaj qe, tshuaj tua kab mob, los sis cov kua tshuaj.

Koob tshuaj Pfizer rau cov neeg 12 xyos rov saud muaj cov khoom no tov ntxuag rau hauv:

- mRNA
- Lipids: ((4-hydroxybutyl)azanediyl)bis(hexane-6,1-diyl) bis(2-hexyldecanoate), 2[(polyethylene glycol)-2000]- N,N-ditetradecylacetamide, 1,2-distearoyl-sn-glycero-3- phosphocholine, thiab cholesterol)
- Ntsev: potassium chloride, monobasic potassium phosphate, sodium chloride, dibasic sodium phosphate dihydrate
- Suab Thaj

Koob tshuaj Pfizer rau cov me nyuam 6 hli mus txog 11 xyos muaj:

- mRNA
- Lipids: ((4-hydroxybutyl)azanediyl)bis(hexane-6,1-diyl) bis(2-hexyldecanoate), 2[(polyethylene glycol)-2000]- N,N-ditetradecylacetamide, 1,2-distearoyl-sn-glycero-3- phosphocholine, thiab cholesterol)
- Ntsev: sodium chloride
- Kua Buffers: tromethamine, tromethamine hydrochloride
- Suab Thaj

Koob tshuaj Moderna muaj:

- mRNA

- Lipids (SM-102, polyethylene glycol 2000 dimyristoyl glycerol, cholesterol, thiab 1,2-distearoyl-sn-glycero-3- phosphocholine)
- Ntsev: sodium acetate trihydrate
- Kua Acids: : acetic acid
- Kua Buffers: tromethamine, tromethamine hydrochloride
- Suab Thaj

Novavax tshuaj tiv thaiiv muaj:

- Recombinant daim ntawv ntawm SARS-CoV-2 spike protein tsim los ntawm baculovirus muaj kab mob Sf9 (fall armyworm) kab thiab MatrixMTM adjuvant uas muaj saponins muab tau los ntawm tsoob ntoo soapbark (Quillaja saponaria Molina)
- Cov Pav Ywj: cov roj hauv cov ntshav, phosphatidylcholine
- Cov Ntsev: potassium dihydrogen phosphate, potassium chloride, disodium hydrogen phosphate dihydrate, sodium chloride, disodium hydrogen phosphate heptahydrate, sodium dihydrogen phosphate monohydrate
- Lwm cov khoom xyaw: polysorbate 80, dej rau kev txhaj tshuaj, baculovirus me thiab kab cell proteins thiab DNA

Cov Tsos Mob Nquag Muaj Tau

Xws li tej kev txhaj tshuaj tiv thaiv kabmob lwm yam, qee leej neeg muaj tau tsos mob tshwm sim tom qab txhaj koob tshuaj tiv thaiv COVID-19. Cov tsos mob no feem ntau kav ntev li ib ob hnuv xwb thiab feem ntau tsis muaj qhov yuav cuam tshuam kev nyob noj ua noj. Thaum txhaj tshuaj tiv thaiv COVID-19 tag ces tej zaum qee tus neeg muaj tau tej yam no:

- Mob txhais npab
- Mob tej nqaj leeg
- Nkees
- Mob taub hau
- Ua npaws/No ib ce

Cov me nyuam hluas tej zaum muaj tau cov tsos mob no tom qab txhaj tshuaj tag ua rau lawv muaj kev tsis xis nyob, tiam sis muaj ob peb yam pab tau rau lawv nyob zoo zog, xws li muab tshuaj mob ib ce uas tsis muaj aspirin tov ntxuag (Tylenol los sis Ibuprofen) los sis pab lawv ua tej yam dab tsi ntsiag ntsiag kom kaj siab. Yog ho muaj tso mob hnyav heev, ces mus rau tom tsev kho mob loj los sis hu rau 911.

Tej Yam Kev Txhawj Uas Muaj Tau

Muaj keeb kwm mob allergy: Cov me nyuam uas muaj allergy rau lwm yam khoom uas tsis yog cov sau los saum toj no, feem ntau tsis muaj teeb meem dab tsi nrog koob tshuaj tiv thaiv COVID-19. Lawv yuav raug thov kom nyob tos li 30 feeb tom qab txhaj koob tshuaj tas es saib seb puas muaj tso mob dab tsi.

Myocarditis thiab pericarditis (lub plawv o): CDC tau txais xov xwm txog cov hluas thiab nto hluas uas mob ntshav tsis txaus hauv lub plawv thiab lub plawv mov av xej (mob o lub plawv) tom qab mus hno koob tshuaj Pfizer, Moderna thiab Novavax. Qhov no nquag pom muaj heev dua rau cov tub los yog cov txiv neej. Qhov kev mob no tsis pom hais tias yog vim tus neeg muaj mob lwm yam hauv lub cev. Feem ntau cov raug mob li no yog tsawg tsawg tus, mob sib sib xwb thiab yeej muaj kev kho tau. Cov txiaj ntsig uas ntsuas tau ntawm koob tshuaj tiv thaiv COVID-19 yeej muaj ntau dua cov xwm txheej. Mus kawm ntiv tau ntawm no [CDC: Myocarditis and Pericarditis Following mRNA COVID-19 Vaccination \(www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/safety/myocarditis.html\)](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/safety/myocarditis.html).

Kev thov kev pab

Thaum koj teem sijhawm lossis tuaj txog rau qhov chaw txhaj tshuaj, qhia rau cov neeg ua hauj lwm paub tias koj tus nyuam xav tau kev pab cuam. Piv xam li tej zaum yog muaj teeb ci thiab nrov toog ntsej heev hauv chav tsev, tus nyuam yuav zaum tos koob tshuaj tsis tsum chaw. Koj thov kev pab cuam tau xws li:

- Thov taug kev mus los txhawm rau kev los nyob zaum tos tom qab txhaj tshuaj tag.
- Thov kom pub ib tug muj khub uas tus me nyuam haum siab nrog tus me nyuam thaum sij hawm txhaj tshuaj. Thov kom muaj ib tug txhaj tshuaj rau tus me nyuam zaum nyob hauv koj lub tsheb.
- Thov txhaj tshuaj nyob rau ib lub chav ntsiag to es txhob muaj neeg coob coob.

Lub Txheej Xwm Txhaj Tshuaj Tom Tsev (www.health.state.mn.us/diseases/coronavirus/vaccine/inhome.html) muab tshuaj tiv thaiv COVID-19 tau rau cov pej xeem Minnesota hauv lawv lub tsev yog tias lawv mus txhaj tshuaj tsis tau rau tom cov tsev kho mob lossis lwm cov chaw txhaj tshuaj.

Yog muaj lus nug?

Kws kho mob mam pab teb koj cov lus nug thaum koj mus txhaj tshuaj tiv thaiv COVID-19. Yog koj ho muaj dab tsi xav nug ua ntej, ces nug rau ib tug kws kho mob uas koj ntseeg siab los tau thiab.

Minnesota Department of Health
625 Robert Street North, PO Box 64975
St. Paul, MN 55164-0975
651-201-5000 | health.mn.gov

09/20/2023

Xa xov rau health.communications@state.mn.us yog xav tau cov xov no ua hom ntawv txawv qhov no (Hmong).